



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0767

Sabato 18.10.2014

Sommario:

- ◆ **Le Udienze**
- ◆ **Rinunce e nomine**
- ◆ **Conferenza Stampa di presentazione del Messaggio della III Assemblea generale straordinaria del Sinodo dei Vescovi (5-19 ottobre 2014) sul tema Le sfide pastorali sulla famiglia nel contesto dell'evangelizzazione**

---

◆ **Le Udienze**

Il Santo Padre Francesco riceve questa mattina in Udienza, nello Studio dell'Aula Paolo VI:

- S.E. il Signor Nguyễn Tấn Dũng, Primo Ministro della Repubblica Socialista del Viêt Nam, e Seguito.

[01628-01.01]

◆ **Rinunce e nomine**

Rinuncia dell'Arcivescovo Metropolita di Malta (Malta)

Nomina del Vescovo di Perpignan-Elne (Francia)

Nomine e conferme nella Pontificia Commissione Biblica

Nomina di Membri Ordinari della Pontificia Accademia delle Scienze

**Rinuncia dell'Arcivescovo Metropolita di Malta (Malta)**

Il Santo Padre Francesco ha accettato la rinuncia al governo pastorale dell'arcidiocesi metropolitana di Malta (Malta), presentata da S.E. Mons. Paul Cremona, O.P., in conformità al can. 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico.

[01629-01.01]

**Nomina del Vescovo di Perpignan-Elne (Francia)**

Il Papa ha nominato Vescovo di Perpignan-Elne (Francia) S.E. Mons. Norbert José Henri Turini, finora Vescovo di Cahors (Francia).

**S.E. Mons. Norbert José Henri Turini**

S.E. Mons. Norbert José Henri Turini è nato il 30 agosto 1954 a Cannes, nella diocesi di Nizza. Ha compiuto gli studi secondari presso il liceo *Carnot* di Cannes. Ha quindi intrapreso studi universitari in biologia, concludendoli con un diploma. Gli studi ecclesiastici sono stati compiuti nel Seminario Maggiore interdiocesano di Marsiglia, e conclusi con una Licenza in Teologia.

È stato ordinato sacerdote il 27 giugno 1982 per la diocesi di Nizza.

Dopo l'ordinazione è stato nominato Aggiunto al Servizio diocesano per le vocazioni (1982-1986), e poi Responsabile della Casa *Saint-Paul* per studenti cristiani, del Servizio diocesano per le vocazioni e dell'anno propedeutico nel Seminario (1986-1996); Vicario episcopale per la pastorale dei giovani (1996-2000), e nello stesso tempo, dal 1999 al 2000, Amministratore parrocchiale della parrocchia *Saint-Jean-Baptiste* a Nizza. Dal 2000 al 2004 è stato Vicario Generale di Nizza.

Nominato Vescovo di Cahors il 30 giugno 2004, è stato consacrato il 10 ottobre successivo.

In seno alla Conferenza Episcopale è Membro della Commissione Episcopale per i ministri ordinati e i laici in missione ecclesiale.

[01630-01.01]

**Nomine e conferme nella Pontificia Commissione Biblica**

Il Santo Padre ha nominato nuovi Membri della Pontificia Commissione Biblica ed ha rinnovato il mandato di altri del passato quinquennio.

Detta Commissione per il quinquennio 2014-2019 risulta composta dai seguenti Membri:

- Rev.do Knut Backhaus (Germania);
- Rev.do P. Pietro Bovati, S.I. (Italia);

- Rev.da Suor Nuria Calduch Benages, M.N. (Spagna);
- Rev.do Eduardo Córdova González (Messico);
- Prof.ssa Bruna Costacurta (Italia);
- Rev.do Mons. Pierre Debergé (Francia);
- Rev.do Juan Miguel Díaz Rodelas (Spagna);
- Rev.do Luís Henrique Eloy e Silva (Brasile);
- Rev.do P. Francolino Gonçalves, O.P. (Portogallo);
- Rev.do Adrian Graffy (Gran Bretagna);
- Prof.ssa Mary E. Healy (Stati Uniti d'America);
- Rev.do John Chijioke Iwe (Nigeria);
- Rev.do Thomas Manjaly (India);
- Rev.do Hugo Orlando Martínez Aldana (Colombia);
- Rev.do Levente Balázs Martos (Ungheria);
- Rev.do Jean-Bosco Matand Bulembat (Repubblica Democratica del Congo);
- Rev.do Fearghus Ó Fearghail (Irlanda);
- Rev.do Johan Yeong-Sik Pahk (Corea);
- Rev.do Eleuterio Ramón Ruiz (Argentina);
- Rev.do Henryk Jozef Witczyk (Polonia).

[01631-01.01]

### **Nomina di Membri Ordinari della Pontificia Accademia delle Scienze**

Il Papa ha nominato Membri Ordinari della Pontificia Accademia delle Scienze l'III. Prof. **Yves Coppens**, Docente di Paleoantropologia e preistoria al *Collège de France* di Parigi (Francia), e l'III.ma Prof.ssa **Ada E. Yonath**, Docente di Biochimica e Direttore dell'*Helen and Milton A. Kimmelman Center for Biomolecular Structure and Assembly* del *Weizmann Institute of Science* di Rehovot (Israele).

#### **Prof. Yves Coppens**

Il Prof. Yves Coppens è nato il 9 agosto 1934 a Vannes (Francia), ha studiato Fisica, Chimica, Geologia, Zoologia, Botanica all'Università di Rennes e si è laureato in Paleontologia all'Università di Parigi-Sorbona. La sua carriera, iniziata nel 1956, si è svolta in diverse istituzioni, tutte a Parigi, in tempi successivi, al Centro

Nazionale di Ricerca Scientifica (CNRS), al Museo di Storia Naturale, dove è stato chiamato alla cattedra di Antropologia Biologica, al Collegio di Francia, dove è stato chiamato nel 1983 alla cattedra di Paleoantropologia e Preistoria.

Il Prof. Coppens ha organizzato, diretto o co-diretto molte spedizioni nell'Africa tropicale, in Asia, in Nord e Sud Africa, come pure scavi in Francia. Come risultato delle ricerche sul campo, ha raccolto tonnellate di fossili, centinaia di ominidi, raggiungendo una considerevole quantità di dati. La sua ricerca si è focalizzata su Vertebrati fossili, il loro insieme e il loro significato, in Paleoambienti, Paleoclimi e Biocronologia, come pure su Ominidi fossili. È autore o co-autore di oltre mille pubblicazioni scientifiche e libri di ricerca o divulgazione ed è membro di varie istituzioni scientifiche in tutto il mondo.

#### **Prof.ssa Ada E. Yonath**

La Prof.ssa Ada E. Yonath è nata il 22 giugno 1939 a Gerusalemme, nel 1962 si è laureata in Chimica, specializzandosi nel 1964 in Biochimica presso l'Università Ebraica di Gerusalemme. Nel 1968 ha conseguito presso il *Weizmann Institute of Science* di Rehovot (Israele) un'ulteriore specializzazione in Cristallografia. È titolare della Cattedra di Biologia strutturale intitolata a Martin S. e Helen Kimmel e Direttore del *Centro Helen e Milton A. Kimmelman* per la Struttura biomolecolare del *Weizmann Institute of Science*.

È specializzata in traduzione del codice genetico, struttura e funzione dei ribosomi, modalità d'azione, selettività e resistenza degli antibiotici. La Prof.ssa Yonath è stata insignita di vari premi e riconoscimenti ed ha ricevuto il Premio Nobel per la Chimica nel 2009, per i suoi studi sulla struttura e sulla funzione dei ribosomi. La Prof.ssa Yonath è anche membro di varie Accademie scientifiche internazionali, fra le quali l'Accademia nazionale di scienze USA, l'Accademia israeliana di scienze e lettere, l'Accademia europea di scienze e arte, l'Accademia internazionale di astronautica (IAA) e l'Accademia internazionale di microbiologia.

[01632-01.01]

#### **◆ Conferenza Stampa di presentazione del Messaggio della III Assemblea generale straordinaria del Sinodo dei Vescovi (5-19 ottobre 2014) sul tema Le sfide pastorali sulla famiglia nel contesto dell'evangelizzazione**

Alle ore 13.00 di oggi, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, ha luogo la Conferenza Stampa di presentazione del Messaggio della III Assemblea generale straordinaria del Sinodo dei Vescovi (5-19 ottobre 2014) sul tema *Le sfide pastorali sulla famiglia nel contesto dell'evangelizzazione*.

Intervengono: l'Em.mo Card. Raymundo Damasceno Assis, Arcivescovo di Aparecida (Brasile), Presidente Delegato; l'Em.mo Card. Gianfranco Ravasi, Presidente del Pontificio Consiglio per la Cultura, Presidente della Commissione per il Messaggio; l'Em.mo Card. Oswald Gracias, Arcivescovo di Bombay (India).

[01610-01.01]

[B0767-XX.01]

